

## Silvia Serafini

### Editoriale di Novembre

Molti fra gli studenti d'italiano della MJC hanno risposto alla richiesta di articoli per questo giornale di Novembre 2023. Un tema comune a tutti: Scienza e Natura.

Il Giornale presenta articoli diversi, alcuni di essi ci fanno conoscere personaggi poco conosciuti, luoghi particolari. Sempre interessante da leggere!

Non tutti gli articoli inviati saranno pubblicati questa volta ma saranno sicuramente sulle prossime uscite.

Se avete idee, non esitate a scrivere ed a inviare il vostro "articolo".

Buona lettura!



### Curiosità

## BARILLA a tempo di musica

Le playlist che aiutano a misurare il tempo di cottura

A ogni formato della nuova Pasta Barilla sono associate due playlist di differente durata e genere, sulla base dei diversi tempi di cottura: *Mixtape Spaghetti* e *Top Hits Spaghetti*, della durata di 9 minuti, per **Spaghetti N.5**, *Moody Day Linguine* e *Simply Classics Linguine*, entrambe della durata di 10 minuti per le **Linguine N.13**; *Boom Bap Fusilli* e *Timeless Emotion Fusilli*, della durata di 11 minuti, per **Fusilli N.98**, ed infine *Pleasant Melancholy Penne* e *Best Song Penne*, della durata di 11 minuti, per le **Penne N. 73**.

Il tempo di durata della musica è calcolato in base al tempo di cottura della pasta. Cucinare, d'altronde, è una forma d'arte e farlo anche ascoltando buona musica rende tutto ancora più piacevole e interessante.

## CONFERENZA

### « Seicento : la fabrique du baroque »

Appuntamento con la Storia dell'Arte

Venerdì 17 novembre a 17h00

all'AUDITORIUM  
di Salon de Provence  
ingresso gratuito

presentata in francese da SANDRINE CHABRE  
Historienne de l'Art

Nella storia dell'arte italiana, il XVII Secolo è quello dell'esuberanza, del movimento e dell'esaltazione delle passioni.

È la nascita dell'arte barocca.

Due artisti sono all'origine di questa corrente artistica che conquisterà l'Europa intera: Gian Lorenzo Bernini e Caravaggio. Oltre le frontiere dell'Italia, ispireranno numerose generazioni di pittori e scultori.



Bernini : Apollo e Dafne



Caravaggio : Bacco

Dopo la conferenza, per i membri delle classi d'italiano della MJC sarà offerto un aperitivo nella cafeteria adiacente.

## Françoise G.

### GIROLAMO CARDANO

Ho scelto di parlarvi di uno scienziato un po' particolare del Sedicesimo secolo, che si chiamava GIROLAMO CARDANO (1501-1576).

Particolare perché, per colpa di un percorso personale difficile e di un comportamento spesso stravagante, non riuscì mai a ottenere lo status di scienziato puro, nonostante i suoi contributi nel campo della medicina, della fisica, della chimica, della matematica e dell'astronomia.



In definitiva, fu il suo interesse per l'occultismo e l'astrologia che finì per discreditarlo quando fu accusato di eresia dopo aver pubblicato un oroscopo del Cristo.

Al livello scientifico, aveva pubblicato nel 1545 un trattato di algebra, « Ars Magna », contenente la formula per il risolvendo delle equazioni di terzo e quarto grado, che darà più tardi la nascita alla nozione di « numeri complessi ». Aveva anche dimostrato l'impossibilità del moto perpetuo, e gettato le basi della teoria della probabilità e della scienza statistica. Fu pure il precursore della crittografia.

Dal lato tecnico, che oggi chiameremmo « ricerca applicata », fu l'inventore dei giunti di trasmissione che usa ancora oggi l'industria automobilistica, sotto l'appellazione « cardanici » (“cardans” in francese).

Dettaglio aneddótico: è il suo cognome che ha scelto nel 2017 il celebre Charles Hoskinson per battezzare la sua criptovaluta di terza generazione, « il cardano », promesso a un bel futuro.

Quest'omaggio postumo, l'aveva letto nelle stelle il Professore Cardano ?

### GIUNTO CARDANICO o giunto di Cardano o semplicemente cardano:



è un quadrilatero articolato spaziale. Esso permette di trasmettere il [moto](#) tra due [assi](#) in rotazione. E' largamente utilizzato nell'industria meccanica come organo di trasmissione.

## Marc G.

### LUCA PACIOLI

Luca Pacioli (1445-1517), nato in Toscana, è considerato come il padre della contabilità moderna. In quanto tale, e grazie alle sue conoscenze matematiche, diventò celebre.



Ha insegnato nelle più grandi università d'Italia, come anche ai figli del duca di Milano e della famiglia Sforza... Tutto questo con l'autorizzazione eccezionale dell'ordine francescano perché, prima di pubblicare la sua opera più importante « Summa de arithmetica, proportioni e proportionalita », era entrato negli ordini monastici.

In realtà, non ha proprio scoperto la contabilità in partita doppia: questa tecnica era già utilizzata in modo prammatico dai mercanti veneziani. Pacioli aveva capito che clienti e mercanti detenevano ognuno un conto nei loro libri. Infatti, Luca Pacioli ha raccolto tutte le regole imparate sul campo, e le ha sviluppate. Costituiscono ancora oggi le basi della contabilità moderna, usate nel mondo intero.



Alcuni anni prima della sua morte, ha incontrato Leonardo da Vinci e si sono appassionati insieme alla geometria pratica. La sua ultima opera spiega la sezione aurea (*le nombre d'or*), cioè la regola della proporzione delle figure su base matematica.

**Anne T.**

**La storia dell'ulivo in Provenza**

L'ulivo, simbolo della cultura mediterranea, è uno degli elementi più tipici del paesaggio provenzale. Ma quando si passeggia tra gli uliveti della Provenza, raramente si vedono ulivi antichi con un grosso tronco tortuoso come in altri paesi del Mediterraneo. Qui, gli alberi più vecchi, che costeggiano le piantagioni più recenti, hanno spesso numerosi tronchi. Perché?

È a causa del terribile inverno 1956 che ha segnato in modo indelebile la memoria agricola locale. Infatti, dopo un mese di gennaio particolarmente mite, le temperature erano scese a fine febbraio a -20 ° C! Mai visto in Provenza. L'ulivo può sopportare un freddo secco e di breve durata, soprattutto se le temperature diminuiscono progressivamente. Ma la situazione peggiore per lui è stata quando il freddo intenso arrivò all'improvviso dopo un periodo insolitamente mite, come nel 1956. Quando gli anziani raccontano questo periodo, dicono che di aver sentito gli ulivi che scoppiavano nei frutteti «Sembravano colpi di fucile! ».

Degli ulivi centenari sono seccati. Due terzi degli oliveti della regione sono riusciti a sopravvivere. Ma l'albero ha risorse. Grazie alla tecnica di reimpianto (« recépage ») che consiste nel tagliare il tronco ad alcuni cm dal suolo, l'ulivo rinasce emettendo getti che crescono alla



base del tronco per dare un nuovo albero. Si contano allora fino a quattro tronchi ricresciuti sui vecchi ceppi.

(nella foto: un olivo con quattro ceppi).

In seguito, grazie alla pazienza e alla passione degli olivicoltori, l'ulivo ha ripreso progressivamente un posto essenziale nel paesaggio e nell'economia della regione.

**Fabienne C.**

**Il giardino di Nemo : il progetto italiano di agricoltura subacquea**

Per la prima volta, l'italiano Sergio Gamberini ha avuto l'idea di creare un giardino sottacqua per coltivare il basilico, la pianticella più popolare (ed essenziale) nella cucina in Italia.

Ha combinato le sue due passioni : le immersioni e il giardinaggio ed ha così fondato l'Azienda "Giardino di Nemo".

Inizio' con sperimentare, immergendo biosfere trasparenti a 6,8 metri sotto la superficie del mare e riempiendole d'aria.



Nella foto:  
una delle biosfere

L'obiettivo del progetto è stato, in primo luogo, una provocazione che si è poi trasformato in qualcosa di più ambizioso:

Creare un sistema di agricoltura alternativa dedicato soprattutto a quelle aree dove le condizioni ambientali, per ragioni economiche o morfologiche, rendono estremamente difficile la crescita delle piante.

L'acqua per l'irrigazione delle piantine è ottenuta dalla desalinizzazione dell'acqua di mare, l'energia dal sole. Il microclima all'interno delle biosfere è ottimale per la crescita delle piante come in una serra convenzionale e la resa dei raccolti non richiede fonti energetiche aggiuntive. Ogni anno, nell'azienda, si scoprono nuove possibili applicazioni per le biosfere: piscicoltura, allevamento di alghe marine, laboratori di ricerca scientifica.

**Citazione:** ➤ La civiltà vuole che si auguri il buon giorno a uno che volentieri si manderebbe al diavolo; ed essere bene educati vuol dire appunto esser commedianti.

(Pirandello - *L'uomo, la bestia e la virtù*)

**Bernard R.****VIAGGIO NEGLI STATI UNITI**

Nel 2008, sono andato a raggiungere mio figlio Mathieu negli Stati Uniti, per un viaggio sulla costa orientale di 15 giorni. Io non parlo inglese, ma lui lavora laggiù, lo parla correntemente. Il viaggio inizia a Boston, il suo porto dove è ancorata la USS CONSTITUTION, vestigia della Guerra d'Indipendenza. Devi seguire il Freedom Trail, un circuito storico nel cuore della città. New York, la città che non dorme mai, Broadway, Central Park, The Coca Cola Company, The Empire State Building, Yellow Taxis, Ground Zero, The Statut of Liberty, Ellis Island dove che arrivavano tutti gli emigranti con la speranza di cominciare una nuova vita. Filadelfia, culla della Dichiarazione di Indipendenza, sua Liberty Bell e per il cinema la città di Rocky. Washington, la Casa Bianca, l'Obelisco, il Lincoln Memorial, la bellissima Stazione Centrale, il Cimitero di Arlington. La visita termina alla Biblioteca del Congresso. Un uomo anziano, un ex insegnante di storia, è la guida del nostro gruppo. Parla inglese e mio figlio mi traduce. Alla fine della visita la guida ci chiede da dove veniamo, io gli rispondo Francia. Ci racconta che è andato in Europa nel 1970, per vedere la sua famiglia in Italia e continuiamo la discussione in italiano. È nato a New York ma ha sempre parlato italiano nella sua famiglia. Ovunque andiamo, troviamo sempre una persona che parla italiano!

**Daniel A.****La miniera d'argento a l'Argentière la Bessée (Alte Alpi)**

1-Prima un po' di storia: L'alloggio minerale del Fournel nelle Alto-Alpi è uno dei principali giacimenti di piombo argentifere delle Alpi ma di taglia modesta. E un filone incassato nelle rocce sedimentare e il suo potenziale è considerevole al punto che il filone poteva dare una mezza tonnellata di galena per metro quadrato. Ma le difficoltà di sfruttamento sono numerose, una roccia incassata tra più dura al mondo e un minerale delicato da arricchire.

2-Lo sfruttamento vecchio e medievale: Lo sfruttamento si svolge tra il X° e il XIII° secolo, i rari documenti di archivio non permettono di essere più precisi. La miniera è sfruttata dai minerai che conoscono molto bene le tecniche dell'epoca. I redditi sono controllati da alcuni potenti del paese. Il minerale è sfruttato fino allo sfinimento, delle porzioni di gallerie e di pozzi sono aggiunte le une alle altre per assicurare la ventilazione, l'eccessiva durezza della roccia è vinta dall'applicazione del fuoco. Per 3 o 4 secoli vengono estratte migliaia di tonnellate di piombo e una decina di tonnellate di argento che hanno alimentato la fabbricazione di monete locali.

3-Lo sfruttamento moderno: Si svolse per 120 anni, dal 1785 al 1908 ma l'attività si concentrò realmente su una cinquantina d'anni. Si possono distinguere facilmente tre fasi: la partenza, l'apogeo, il declino. La fase di partenza è lunga e fatta di errori gravi, la compagnia vede troppo in grande e annienta la sua tesoreria. Poi, per 20 anni, lo sfruttamento è al suo apogeo, è allora un periodo di prosperità economica, di innovazione tecnica e di calma sociale. Lo sfruttamento sotterraneo si estende progressivamente su 400 metri di lunghezza e la produzione annua è allora di 500 a 700 tonnellate di minerale concentrato. Gli affettivi raggiungono 300 a 400 operai, più della metà sono generati da un'immigrazione italiana, cifre importanti per un comune di circa 1300 anime. Dopo la crisi del 1870, la miniera è in recessione, il giacimento si impoverisce. Due compagnie inglesi tentano di rilanciare lo sfruttamento ma finalmente in 1908 il giacimento è considerato come esausto e si ferma definitivamente. Oggi la miniera e il suo museo si possono visitare, un viaggio inedito d'un ora sotto terra, un ritorno nel tempo per scoprire i gesti e le tecniche dei minatori.